

lifenesia

インドネシア生活をもっと楽しく

SECOM



毎週木曜日発行

FREE

11月11日号

2021 / No.441

広告に関するお問い合わせは
Contact us : PT. KiuPlat Media
TEL : 021-2905-4177
MAIL : info@kiuplat.com
WEB : lifenesia.com

週刊ライフネシアより
お得な情報を届け！

LINE公式アカウントは
こちらから▶



云々の
深層

水泳教育
インドネシアの
中学生11人が川で溺死

ジャカルタ2回目接種率、
100%超える……10

Cover Girl
Rika

年齢／26歳 仕事／会社員 出身／スンダ
趣味／ケーキを作る、Netflix映画を視聴、
音楽を聴く
好きな食べ物／アーリオオーリオパスタ
好きな男性のタイプ／聞き上手で
思いやりのある人

日本通運
NIPPON EXPRESS

海外も、インドネシア国内も

引越しは日通

ジャカルタ引越センター WISMA KEIAI 3階
スラバヤ支店日本人支店長常駐



お問合せは
日本語で！ ▶ 021-4683-4553

✉ nlil-toiawase@nipponexpress.com
🌐 https://www.nipponexpress.com/moving/id/

引越し荷物保管サービス

定温倉庫(エアコンルーム)での保管

倉庫内は、常に25度程度に保たれて
おり、高温高湿のインドネシアでの
家財お荷物保管がご心配なお客様の
為の優しいサービスとなります。



オンライン内見受付中。
好評につき、随時内見のご予約を承っております。

日本語でお気軽にお問い合わせ下さい
0811-1152-554 (WA有)



大切な人と過ごす、最高品質の住まい
日本人家族向けアパートメントオープン
入居案内中

無料
トライアルステイ
受付中

ご家族の皆様が安心して楽しめる館内施設を紹介

ライブラリー

ライブラリーコーナーでは最新の漫画、雑誌や文庫本の他、お子様向けに絵本・児童書など充実しています。定期的に書籍の入れ替えを行っています。

屋外プール(キッズプール)

屋外プールと水深が足首程度のキッズプールが併設しており親子でお楽しみ頂けます。最近ではナイトプールが流行っているようです。BBQスペースも隣接しています。

ジム

最新のトレーニング機器を取り揃えた充実の施設です。

ロビー

ゆったりとしたロビー空間です。朝の登校時はここに集合。顔認証してから皆で一緒にCJSまで向かいます。

ATMセンター

ラウンジスペース

ジャングルジムや滑り台で思いっきり体を動かせます。床は転んでも痛くない、ソフトマットを敷いております。セキュリティ内にあるので安心して、自由に遊べます。

プレイグラウンド

館内のスタジオでは、ヨガレッスンやお子様のアクティビティに加え、オンラインレッスンも可能です。

ヨガルーム

マッサージルームをご用意。最新機器と共にゆっくりとリラクゼーションタイムをお過ごし頂けます。

会議室・テレワーク

セキュリティ内に、フットサルコートとテニスコートを完備しております。ボールやラケット等は施設でご用意します。テニスコートはナイター設備完備していますので夜の涼しい時間帯でもご利用頂けます。

コンシェルジュ

キッズルーム

床は柔らかいベビーマット仕様。隣のラウンジからもガラス越しに子供達の様子が見られて安心です。屋内なので雨の日や暑い日でも快適に遊べます。

フットサルコート・テニスコート

セキュリティ内に、フットサルコートとテニスコートを完備しております。ボールやラケット等は施設でご用意します。テニスコートはナイター設備完備していますので夜の涼しい時間帯でもご利用頂けます。

24時間日本語対応のコンシェルジュサービスがあるので何かあった際には、お気軽に相談できます。

日本語でお気軽に
お問い合わせ下さい

PT. SDI PROPERTIES INDONESIA

0811-1152-554 (WA有)
sales@via-alma.com

sojitz
New way, New value

Daiwa House

快適に過ごせる館内設備

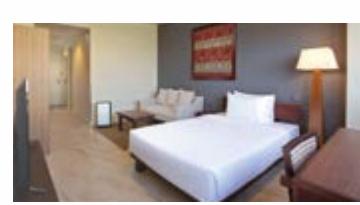
最上階に露天風呂付大浴場、ジム、
クラブラウンジ、ランドリーあり。
仕事で疲れた体を癒せる環境。





バスタブ

海外では珍しい日本式の洗い場がある浴室タイプ。



ベッドルーム

ベッドやソファーの位置など、好みに応じてレイアウト可能。



洗面台

独立した洗面台。鏡が大きく朝の身だしなみチェックも快適。



キッチン

生活に必要な家具・家電一式備わっているので入居日から生活できる。自室で料理や洗濯も可。



デラックスルーム

近隣施設

- ドライビングレンジ徒歩3分
- シティーウォークへ徒歩約5分
- 病院や日系スーパー徒歩圏内
- リッポーチカラン内無料送迎サービス、自転車貸し出しサービスあり

客室内備品

WiFi(無料)、LANポート、テレビ(50型)、洗濯機(デラックスルーム、エグゼクティブルーム) 冷蔵庫、電子レンジ、電気ケトル、空気清浄機、調理器具、食器類、ウォーターサーバー(長期滞在のみ)、セキュリティボックス、アイロン、アイロン台、ハンガー、ドライヤー

開業2周年記念フェア

内覧されたお客様

SUMIBI 10万ルピア分食事券贈呈

キャンペーン期間:2021年11月1日(月)~12月31日(金)※内覧後、申込シートに記入

イソラスを友人、
知人にご紹介頂き
成約に至った場合に、
豪華景品を贈呈!



アクセス

ジャカルタチカンペック高速道路
「西チカラーンI.C.」より車で約15分

住所

Jl. Kemang Boulevard Kav.07,
Lippo Cikarang, Bekasi

お問い合わせ先

PT. FUJITA KANKO INDONESIA

担当者名:尾形

電話:021-5081-3001(代表)
021-5081-3014(セールス直通)

E-mail:info@isoras-sa.com

ホームページ:https://isoras-sa.com



パームスプリングス第2弾

PALM SPRINGS BURBANK SUITES

リッポーチカランのサービスアパートメント
パームスプリングス バーバンクスイート

PALM SPRINGS
BURBANK is HERE !

2021年新規オープン！
内覧会＆入居受付開始

1 Room

その他間取りも
多數ございます！

42 m² 單身でのご入居を想定した1Rタイプの
客室をご紹介します！

ワンルームでも入口からベッドが見えないよう

ヘッドボードを間仕切りとしたレイアウトがポイントです

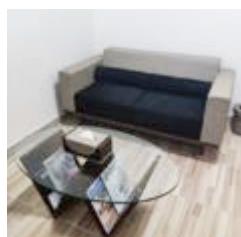


日本メーカー製

空気清浄機 全室
完備



その他家電も安心の
日本メーカー製です
※IHを除く



ウォーターサーバー
ご利用制限なし
(プリステイン使用)

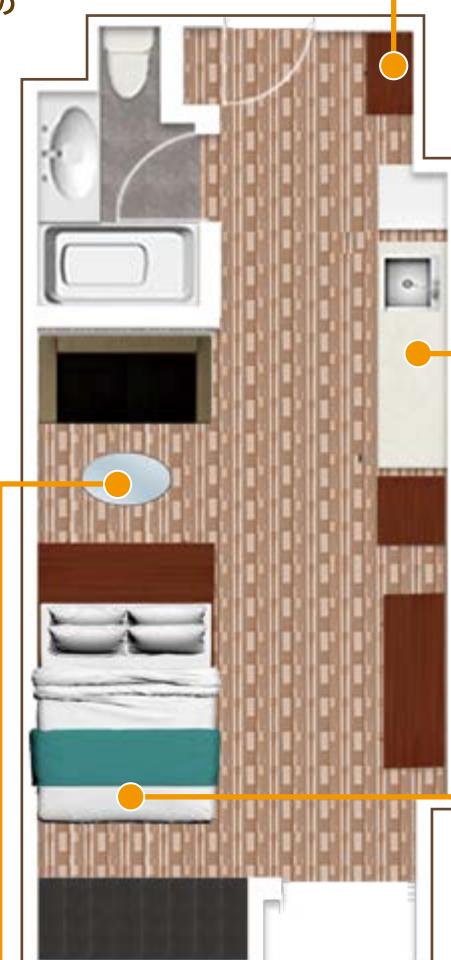
機能とデザインにこだわった
オリジナル家具

W型の脚はマガジンラックに！

全室
シューズ
ボックス完備



扉付きで見た目もスッキリ
オリジナルデザインです



広々キッチン付き



- 嬉しい2ドア冷蔵庫
- 調理器具・食器完備
- IH調理器・電子レンジ
- 収納も抜群



全室 客室内に
洗濯機完備



女性の方でも安心！
部屋からることなく、
自分の好きなときに
洗濯ができます



全室
各居室ごとに
Wi-fi 設置



ベッドはゆとりのある
クイーンサイズ

健康は睡眠から！

キングコイル社製
マットレス全室導入

お待ちしております



商品券やお菓子などが当たる！ 内覧者限定の抽選会を実施中♪

※撮影時のマスクをはずしています

SERVICE and FACILITIES

パームスプリングスがこれまで大切にしてきた、ホッと心があたたまる日本と同じような居住空間づくりを目指しています。



POOL



GYM



PUBLIC BATH



SAUNA



CAFE SPACE



LOUNGE



REFRESH SPACE

日本語対応スタッフ駐在
コーヒーサービス
漫画・雑誌
ピリヤード
そのほかサービス拡充予定！



KIDS SPACE

内覧会受付中！お気軽にご相談ください



常駐する日本人スタッフが
24時間対応いたします

PT.Sanko Sofian **アーマンショップ**
Indonesia

岸田 さしだ
藤井 ふじい

TEL : (0812)-2383-7881

PALM SPRINGS
SERVICED APARTMENT

Jl. Kutai No.3 Ds.Cibatu -
Cikarang Selatan
Kab.Bekasi Jawa Barat 17550

PALM SPRINGS
BURBANK SUITES

Jl. Orange County Boulevard,
Lippo, Cikarang Sel.,
Bekasi, Jawa Barat 17550

お問い合わせは
こちらのQRコードより



12月7(火)▶10(金)
インドネシア西部時間 09:30-15:30

参加無料

lifenesia

PAGI PAGI POST
インドネシアビジネスを、もっと楽しく。

東南アジア最大のマーケット、インドネシア。
インドネシアビジネスのヒントをつかむウェビナー展開催

インドネシア ビジネスEXPO オンライン開催決定

各業種のエキスパートが、インドネシアビジネスの悩みを解決!

EXPO登壇企業(順不同)

1 新型コロナによるインドネシアでの事業変化・人材市場の変化 RGF HR Agent Indonesia	11 デジタル化により生まれる新しい事業機会はこうやってつかむ! Uzabase Inc / Uzabase Asia Pacific Pte Ltd
2 塗料調達塗装工程のお悩み解消!あらゆる角度でコストダウンのお手伝い PT.SHINANO INDONESIA 及び ROVAL	12 必見! 水溶性切削油の使用量を7,000L/月→3,000L/月に下げた秘訣とは? PT. EVER CHEMICAL INDONESIA
3 エア配管の見直し・冷却水の見える化による工場内改善のご提案 日東工器株式会社	13 IoT/DX案件の成功/失敗例に学ぶ新規取組の枠組みに関する考察 PT. Digitalinstcts Teknologi
4 いざという時の工場災害、消防設備は大丈夫ですか?チェックポイントを説明致します! 浦野工業株式会社	14 シミュレーション技術で製品設計・開発力UP! CYBERNET SYSTEMS MALAYSIA SDN. BHD.
5 年末～年明けの昇給やボーナス査定に向けインドネシアでの賃金管理のポイントを解説! PT. ICONIC TALENT INDONESIA	15 インドネシアでも工場での派遣活用が可能!工場での派遣人材活用の方法とは PT. TRUST TECH ENGINEERING SERVICE INDONESIA
6 長寿命機器による生産性向上とカーボンニュートラルへの取り組み PT. CKD TRADING INDONESIA	16 ショット・熱処理工程後の非接触・非破壊評価によるコスト低減、品質安定化のご提案 PT. SINTO INDONESIA
7 感染再拡大リスクを最小化!プロがオススメする衛生・感染対策の最新ソリューション PT. NIITAKA JAPINDO MAKMUR	17 3D-CADを見直しませんか? IRONCADが機械設計で選ばれる理由 株式会社クリエイティブマシン PT. KYORITSU ELECTRIC INDONESIA
8 インドネシアで実施したアンケート結果から現地ならではのWFHの問題点を読み解く PT. KOKUYO FURNITURE INDONESIA	18 食品・電子部品・自動車部品など様々な製造現場の品質向上・歩留まり改善を実現! チコーエアーテック株式会社 PT. KYORITSU ELECTRIC INDONESIA
9 解決策を提案!アフターコロナ下で求められる工場の平常運営方法 PT. TOHO TECHNOLOGY INDONESIA	19 ビデオに撮って即カイゼン! 「見える化」「カイゼン」「技能伝承」をサポートします。 JEIT 日本生工技研 PT. KYORITSU ELECTRIC INDONESIA
10 製造システム化の基礎から最新事例まで一挙に紹介! 得られる利益とは? PT. TOYO BUSINESS ENGINEERING INDONESIA	20 小規模な「省力化」「省人化」「自動化」「各種検査」装置の現地調達 PT. SUWACO INDONESIA × PT. KYORITSU ELECTRIC INDONESIA

※講演タイトルや内容は変更される場合があります。

タイムスケジュールや講演内容などの詳細は次週公開

開催日程	実施形式	その他	お申込・詳細はこちら▶
12月7日(火)・10日(金) 9:30-15:30 ※インドネシア時間 ※日本時間 11:30-17:30	オンライン形式 Zoomライブ配信 言語: 日本語 参加費: 無料	登壇企業: 20社(1社=1講演) 参加人数: 1講演あたり最大500名 参加方法: 事前登録が必要	https://news.lifenesia.com/?page_id=18991 

日本のおもてなしとインドネシアの寛ぎで
皆様をお迎えいたします

サービスアパートメント

AXIA
SOUTH CIKARANG

駐在生活はどんな感じ?
～タワー1,2 単身編～

AXIAで暮らす1日をご紹介



共有施設・サービス (Tower1,2にお住まいの方も新棟Tower3の施設をご利用いただけます)

大浴場(半露天風呂あり)・サウナ・屋外プール・屋内25mプール(KIDSプール併設)・ジム・キッズルーム・スタジオルーム・プレイグラウンド・テニスコート・ジョギングコース・バーベキューコーナー・ビジネスセンター(ラウンジ・会議室)・日系警備会社による24時間警備・24時間日本語対応可

充実の敷地内テナント



📞 021-2808-5001 🎤 reservation@ttlco.id
Jl. Pajajaran No.7, Sukaresmi, Cikarang Sel., Bekasi, Jawa Barat 17550

お気軽に日本語でお問い合わせください。お問い合わせはこちらのQRコードから→



おかげさまで7周年 7th anniversary



最大50% OFF
Gift Voucher Up to 50% OFF
クーポンプレゼント!!

※クーポンの適用金額は最大Rp. 5,000,000(税抜)まで

串あげ・焼とり

串ますじ

シティウォークスディルマン2F
パパイヤの上

0812-9022-7231 (日本語対応)

021-2555-8673



11月19日(金)、20日(土)限定

7周年記念祭

~November 19th(Fri), 20th(Sat)~

アジア住みます芸人
アキラ・コンチネンタル・フィーバーとの
勝負で勝ったら最大50%OFFの
クーポンプレゼント!

※次回ご利用できます。

ルール

飲み物オーダー時にアキラとサイコロ勝負!
アキラに勝ったらドリンク無料
ゾロ目がでたらさらにサービス



登録無料

無料メールマガジン登録で 「電子版」お届け

Lifenesia最新号

〃2ステップで楽々登録〃



1

左のQRコードもしくはLifenesiaトップページ
右下の「メールマガジンサービス」をクリック



2

名前やメアドを入力
→毎週金曜届くのを待つだけ!



国内・日系企業注目ニュース
イベント・セミナー情報
など盛りだくさん

※Gmailをご利用の場合、プロモーションタブに受信する場合がございます。届かない場合、受信箱のご確認をお願いします。

過去のニュースやお好きなトピックスを読みたい方は「PAGiPAGiPOST」Webサイトをチェック!

lifenesia
WEEKLY

ジャカルタ市内への 自宅配達拡大します。

ジャカルタ市内にお住いの皆様のご自宅へお届けいたします。

いつも弊誌をご愛読頂きありがとうございます。

新型コロナウィルスによる外出自粛を鑑みジャカルタ市内の配達は、日本食スーパー「パパイヤフレッシュギャラリー」全店舗、所定のオフィス、一部の店舗のみへとさせて頂きます。

今回期間限定でジャカルタ市内にあるご自宅へ無料で配達致します。

配達をご希望される方は、下記のQRコードもしくは弊社ホームページよりお申し込みください。チカラ・カラワンエリアにつきましては、サービスアパートへの配達やレストランへの店頭設置など従来通り、引き続き配達致します。



配達のお申し込みはWEBサイトより

https://lifenesia.com/?page_id=13027 ▶▶▶

※配達時にメールボックスへの投函ができない場合、レセプション預かりができないレジデンスについては配達ができない場合があります。



431話 避暑とはの回

うえさか たいじ



Contents

08 ニュースの深層



中学生11人が川で溺死
インドネシアの水泳教育

ニュース 08 ニュースの深層

ニュース 09 トレンドニュース

ニュース 09 インドネシアローカルニュース

ニュース 16 ASEANニュース

ライフスタイル 20 イベント・ワークショップ&習い事

グルメ 22 南緯6度の美食俱楽部

グルメ 26 我が家の食卓

09 トレンドニュース



インドネシアでも人気の「イカゲーム」ついには公務員試験に登場

22 南緯6度の美食俱楽部



備長炭で仕上げた焼き鳥を食す! モダンな居酒屋がセノバティに登場!
Maikeru

LINE公式アカウントの登録はこちら▼

お役立ち情報
随时配信中!

祝 友だち登録5,000人突破



広告に関するお問い合わせは
Contact us : PT. KiuPlat Media

TEL : 021-2709-5440/3 MAIL : info@kiuplat.com

担当 : 田中、豊澤、伊東

発行所 : PT Kiu Plat Indonesia Number : 2527 -7626

塗料・塗装・設備・表面処理

～表面処理スペシャリストの当社にお任せください～

これまで表現できなかった色調を再現できないか?
→新意匠お客様と開発を致します!

塗装スペシャリストがない為日本人が余計な時間を取られる。
→当社が代行させて頂きます!

塗料で製品付加価値を持たせることができないか?
→塗料で機能性を付加させます!

塗装を社内で行いたいが設備投資金額が不安。
→ご予算に合わせて設計致します!

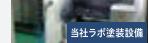
日用品を現調品にできないか?
→現状規格を満たした国内品を調達致します!

材料ロスをなくし塗装工程でコストダウンをしたい。
→コストダウン商材のご提案を致します!

塗装歩留まりが悪く困っている。
→当社にて不良要因を究明致します!

社内で塗装工程を取り込みたいが経験がなくどうしたものか。
→当社ラボ設備で予行塗装が可能です。

各種塗料、特殊塗料、表面処理剤、溶剤、帯電防止剤、基礎薬品、自動手動塗装設備及び機器、ロボット、ベルトコンベア、排水装置、純水RO装置、塗装消耗品、各種製缶、塗装工事、塗装ジグ、電気錆マスクジグ、ジグ剥離、クリーンルーム関連、各種工場資材(輸入品含む)その他多彩な取り扱い



PT.SHINANOA
INDONESIA

PT.SHINANOA INDONESIA どんな小さなことでもご相談ください
TEL : 0812-8997-7866
MAIL : t_ito@shinanoa.co.jp 担当:伊藤(日本語・インドネシア語)

DEOFACTOR Casa

日本の抗ウイルスコーティング技術で

皆様の安心をサポート致します。(SIAA認証取得済)



PT.NIITAKA JAPINDO MAKMUR
Tel : 021-29657935
Web : http://niitaka.co.id

ジャパン・レジエンス・アワード(強靭化大賞)にて、
"STOP感染症"の分野で最優秀賞を受賞

・天然ミネラル主成分の液剤を建物の壁や天井、机や椅子などの表面や、自動車のインテリアにコーティング

・抗ウイルス、抗菌、消臭、防汚効果が、24時間、365日持続します(2-3年目安)

・専用器具を用いて施行前後のクリーンレベルを可視化してご提示いたします。

今後の人流の増加を見据えた、
感染対策にご検討ください。



施行イメージ動画

J TRUST BANK
Jトラスト銀行

JJC・じやかるた新聞との提携キャンペーン
全ての普通・当座預金に優遇金利をご提供*

+ 0.2 % (年利)

- JJC個人会員証もしくはJJC・ジャカルタ新聞会員カードをご提示下さい
- 本キャンペーンは会員証の有効期限内に有効
- 普通預金、J Trust One預金、MOE預金、立替預金、および当座預金(IDR建)が対象(既にお持ちの口座も含む)

*Tabungku(インドネシア政府条件指定預金)及び定期預金を除きます

日本語窓口

(021) 2926 1111 (内線電話 3755) MAIL : jlinfo@jtrustbank.co.id
お問い合わせ受付時間 平日 08:00~17:00 ※12:00~13:00を除く

ASK J 1500 615



J Trust Bank

Terdaftar dan Diawasi oleh Otoritas Jasa Keuangan (OJK)

Group of
Financial Institutions

Indonesia

AKI

Group of
Financial Institutions

Indonesia

Lembaga
Pengelolaan
Simpanan

LPS

Lembaga
Pengelolaan
Simpanan



深い 層

ニュースの
インドネシアを
独自の視点で解説

中学生11人が川で溺死 インドネシアの水泳教育



実際に痛ましい事故が起きた。10月15日午後3時半ごろ、西ジャワ州チアミス県チアミスにあるイスラム学校「ハラパン・バル中学」の生徒150人が郊外活動の一環でチレウール川を徒步で横断しようとしていたところ、何人かが流されて行方不明となつた。

救出された学生もいたが、懸命の捜索も空しく同日午後8時ごろまでに男子8人、女子3人の合計11人が溺死体で発見されたのだつた。犠牲者は12歳と13歳で、徒步で川を横断中に深みにはまつて流れられたとみられ、11人の大半が泳げなかつたといつ。

インドネシアは日本と同じ島国だが、驚くほど泳げる人は少ない。人口の88%を占めるイスラム教徒は人前で肌をみせることを好まず、プールや海に普段着やTシャツ姿で入つていることを見た人も多いだろう。

しかし問題は宗教ではなく水泳教育にあるといえる。日本は1955年5月11日に瀬戸内海で大型船と衝突した宇高連絡船「紫雲丸」が沈没し、修学旅行中だった広島の小学校の児童ら108人を含む168人が死亡するという悲惨な事故があつた。この事故をきっかけに文部省は全国の小学校にプールの設置と体育の授業に水泳を取り入れるよう指示した。その結果、多くの日本人が水泳を習い、曲がりなりにも泳げるよう

になったという経緯がある。

筆者が通つた東京都立九段高校は1年生全員を千葉外房の校外施設で6日間徹底的に水泳を教え込み、断崖からの飛び込み、隣の湾からの遠泳に全員参加を義務付けるというスペルタぶりだつた。泳げない、泳ぎが苦手な学生には飛び込んだ直後から助手(水泳部卒業生)が救い上げて船に誘導し、遠泳ではマシンツーマンで可能な限りの距離を泳いで、あるいは浮かんだ後に船にあげる、という徹底したものだつた。従つて「九段高卒業生に完全な金づちはいい」とまでいわれてきた。

インドネシアでは学校にプールなどまず存在せず、水泳は一部富裕層の子弟がスイミングスクールで習得するだけであり、一般人は大人や子供はもとより海軍は別として警察官や兵士もその大半が泳げないし習う機会もない。でありながら、インドネシアでは海難事故が多発し犠牲者も多い。乗船運航が事故原因だが、泳げれば助かつた命は多いはずである。若いナデイム・マカリム教育文化相が首頭をとつて是非とも水泳教育の普及を取り組んで欲しい。

※本コラムは筆者の個人的見解を示すものであり、PT Kurnia Media社の公式見解を反映しているものではありません。

執筆：大塚 智彦（フリーランス）
1957年生、毎日新聞ジャカルタ支局長、産経新聞シンガポール支局長などを経て2016年からフリーに。月刊誌やネット版ニュースウィーク、JBPress、現代ビジネス、東洋経済オンライン、Japan in depthなどにインドネシアや東南アジア情勢を執筆。ジャカルタ在住。

え！ 来年もしばらくは日本からの遠隔現場サポートですか？！

現場の稼働状況をスマートグラスでLive動画レポート

100%ハンズフリー 高度な音声制御 鮮明な画面表示 カメラ付き 丈夫で長持ち

無料トライアル 絶賛実施中！

【お問い合わせはこちらまで】 ☎ 0812-9254-9447 (日本語対応/WA可)
PT. Mobile Innovation Indonesia ☐ info@mobileinnovation.co.id

Mobile Innovation docomo

「RealWear」スマートグラス ヘルメット装着時

MORESCO

潤滑油

あらゆる潤滑油の
ご用命は
モレスコまで！

潤滑油のことなら
私にお任せ下さい！

PT. MORESCO INDONESIA

販売オフィス(ジャカルタ) 製造工場(チカンベック)

TEL:021-2911-9037 TEL:0264-837-1245

☎ 0812-9927-8089(宇佐見) ☐ usami@moresco.co.id

SHINAGAWA
REFRACTORIES INDONESIA

耐火物は高温環境の
すべての産業に貢献します

耐火物のご用命は
品川リフラクトリーズまで

問合せ: ☎ 0811-1341-604 (中村/WhatsApp可) ☐ hiroshi.nakamura@shinagawa.co.id

PT. Shinagawa Refractories Indonesia
Jl. Tiang Bendera III No.52/10, RT.007 Rw.003, Roa Malaka,
Tambora, West Jakarta 11230
☎ 021-2269-3011 ☐ www.shinagawa.co.id

担当・中村

「超硬」を日本からではなく、
タイから調達してみませんか？

日本と同じ設備で貢生産・超硬素材を「日本品質」で提供

治具、金型、工具、パンチpin、ダイの
納期・価格・寿命にお困りの方、
ご連絡お待ちしております！

QRコードから目的別で
「材種」を探せます！

Sanalloy

SANALLOY INDUSTRY(THAILAND)CO.,LTD ☎ +66-38-027-435
Amata City Industrial Estate, 7/360 Moo 6, Mabuangpom, Pluakdaeng, Rayong 21140 Thailand
担当:久原(Mr.Kubara) [日本語・英語可] ☐ r-kubara@sanalloy.co.jp ☎ +66-96-854-2973

INDONESIA NEWS

週刊ライフネシア 今週のインドネシアニュース

トレンドニュース 「イカゲーム」ついには公務員試験に登場

【政治・社会】 インドネシアでも人気の「イカゲーム」ついには公務員試験に登場

配信登録制のストリーミングサービス「Netflix」のオリジナルドラマ「イカゲーム」の人気が、インドネシアにも及んでいる。

「イカゲーム」は今年9月17日に全世界公開され、配信から約

4週間で1億4200万世帯が視聴し、Netflix史上最大のヒット作となつた韓国ドラマ。

「イカゲーム」は、全9作から成り、過酷なサバイバルゲームを作った韓国ドラマ。

「イカゲーム」に登場する象徴的な人形をモチーフにした巨大人形

が設置され、人々の注目を集めめた。しかし、その巨大人形は群衆を引き起こし、交通渋滞を招いたと

たくスラバヤ市治安部隊(Pol PP)に撤去さ

れている。

描いている。ハロウィーンの仮装やティックトックなどのソーシャルメディア上のパロディ動画に影響を与えるなど「イカゲーム」はすでに世界のポップカルチャーになつていている。

インドネシアでもす

で、人気は広がつてい

る。スラバヤ市のトウン

タウンに登場する

タウン内に登場する

インドネシアの求人情報一覧



◆25年の信頼と実績◆
転職ならOSセルナジャヤへ
成功までサポートいたします

求人情報

- ①営業
総合リクルーティング業/チカラン
Rp2500万~3000万
- 商品紹介、定期的ヒロアップ等
コミュニケーション能力 顧客対応経験
英語orイ語 日常会話レベル
- ②ソリューションマネージャー
製造業/チカラン
給与はスキル経験により応相談
部下管理指導、下請管理交渉
ソリューション業務の経験者
英語&イ語 コミュニケーションレベル
- ③繊維 技術者
商社/ジャカルタ
Rp3000万~
生地開発及び生産管理指導
繊維技術全般(編/織/染)
英語 日常会話レベル
- ④生産管理
自動車部品製造/チカラン
賃金 Rp ~4000万
価格調整、納期や在庫の管理
製造業での生産管理経験者
英語orイ語 ビジネスレベル
- ⑤金型設計
アレクサンドラ・デザイン
給与はスキル経験により応相談
金型の設計、制作
金型設計の経験者優遇
英語orイ語 日常会話レベル

【問い合わせ先】
問 PT OS SELNAJAYA INDONESIA
住 Menara Astra, 55th Floor
Jl. Jend. Sudirman Kav. 5-6
Jakarta 10220
電 021-5059-5020
郵 japan-desk@os-selhajaya.com
担当: 青柳



■JAC Recruitment
あなたのキャリアや希望をお聞かせください
求人情報やキャリアパス等
弊社コンサルタントが力になれるかもしれません

- 【最新求人情報】
- ◎営業
日系サービス業
→日系新規開拓営業
Rp.15,000,000~25,000,000
インドネシア語可優遇
 - ◎営業マーケティング
日系大手メーカー・商社
→日系企業向け営業
Rp.25,000,000~35,000,000
法人営業経験優遇
 - ◎工場管理
2輪4輪部品メーカー
→工場の全般的な管理
Rp.40,000,000~
インドネシア経験優遇
 - ◎営業
日系不動産
→日本人対応・見積作成
Rp.26,000,000~45,000,000
インドネシア在住優遇
 - ◎会計経理
会計コンサルティング
日系顧客向け会計支援
Rp.20,000,000~
コンサル経験優遇

【問い合わせ先】
問 JAC Recruitment Indonesia
住 Millennium Centennial Center 6th Floor
担当: 佐田 寛樹
電 08777088619(TEL/SMS/WA)
郵 Jn.id@jac-recruitment.com



転職・求人情報なら
★リーラコーン★
www.reeracoen.co.id/ja
多彩な求人情報を掲載中!
転職のご相談お気軽にどうぞ

- ◆お仕事の紹介◆
①ID:48453 30代~65代
建設業界出身の方大歓迎
日系エンジニアリング会社での
法人営業職!
<勤務地>ジャカルタ
<給与待遇>
IDR30,000,000~35,000,000
就労ビザ手続き、BPJS、海外旅行保険
車手配、住宅手当、携帯代支給、帰国手当
※選考過程において応相談
<募集要項>
建設業界出身の方大歓迎
エンジニアリング関連会社での
経験がある方
営業経験3年以上
- ②ID:48327 20代
ホテル業界の営業職
コロナ禍でも積極採用中!
<勤務地>ジャカルタ
<給与待遇>
IDR18,000,000~20,000,000
VISA費用全額会社負担
食事支給、住宅補助、交通手当
BPJS、日本への航空券往復(年に1回)
医療手当(歯) IDR2,500,000/年
<募集要項>
4大卒
・日常会話以上の英語スキル
・サーバー、ルーター等の基礎知識
その他:応相談

【お問い合わせ先】
問 REERACOEN Indonesia
住 Graha Pratama, P1 Floor
Jl. M.T.Haryono Kav.15,
Jakarta 12810
電 021-572 3322
郵 japan.desk@reeracoen.co.id
担当: 北川 / 清水 / フィカ



リクルート
[RGF HR Agent Indonesia]
www.rgf-hragent.asia/
50年以上の知識と経験
一人一人に寄り添ったサービスを
提供いたします。

- ◆お仕事を探しの皆様へ◆
①電気設備エンジニア チカラン
Rp3,000万~4,000万 車住
経験が生かせるお仕事です
- ②工場管理 カラム
Rp4,000万~4,500万 車住
業績好調の企業様です
- ③調達(商社) ジャカルタ
Rp3,000万~4,000万 住
長期的に勤務が可能です
- ④生産技術 カラム
Rp3,000万~4,000万 車住
金型経験を生かせます
- ⑤営業 ジャカルタ
Rp2,500万~3,000万 車
長期的に活躍いただけます

※給与は全て手取り表記です
ご相談はいつでも承ります!!
(平日以外も可)

◆人材をお探しの企業様へ◆
アジア最大のネットワークと
豊富な人材データベースから
貴社に合う人材を提案します
是非、一度ご相談ください!

【お問合せ先】
問 RGF HR Agent Indonesia
住 Graha Pratama, P1 Floor
Jl. M.T.Haryono Kav.15,
Jakarta 12810
電 021-8378-2866
郵 indonesia-jp@rgf-hragent.asia
担当: 藤井 / 森島 / 増田



インドネシア・アジアでの
転職相談はパーソルへ!

【お仕事情報】
①事務全般
会計コンサル@JKT
条件ビジネスレベル英語
4年制大卒、経理の知識
会計業務経験者
給与:20JT~25JT

②品質・生産管理
製造@東ジャワ
条件ビジネスレベル英語
長期的に就業可能な方
給与:応相談

③営業アドバイザー
製造@JKT他
条件ビジネスレベル イ語
4年制大卒、日常会話英語
インドネシアでの就業経験、年齢不問
給与:20~25JT

④ゲストリレーション
ホスピタリティ@チカラ
条件:4年制大卒、日常会話英語
ビジネスマナー、ホテル経験
給与:15JT~24T+住居手当

⑤ファイナンスマネージャー
製造@東ジャワ
条件ビジネスレベル英語
財務経理経験5年以上
給与:40JT~

【お問合せ先】
問 PERSOL Indonesia
住 Mayapada Tower, 6th Floor
Jl. Jend. Sudirman Kav 28
電 (62) 21 5211873
郵 kayo_kobayashi@persolid.com
(小林)
郵 genki_takata@persolid.com
(高田)

人材事業 インドネシアでのビジネスを人事面でサポート
人材紹介ならデザートグループ・Japanect(ジャパネクト)まで

感覚ではない数値に基づいた採用をサポート致します!

Japanect Consulting

ニーズの高い会計・税務人材登録多数! 日系会計事務所
作成の会計・税務試験、弊社負担で人材提案致します。
インドネシアの会計・税務に関して、簿記・税務・その他経理知識を数値化して提案可能です。

ニーズの高い会計・税務人材登録多数!

人材紹介サービス 人材派遣 業務請負

会社名: PT. JAPANECT CONSULTING INDONESIA
担当: 松浦 健太郎 0818-0859-2137 info@japanect.com

ご好評につき、在庫追加しました!

電気式ウォシュレット

SMART Toilet

簡単設置 溫水機能 便座保温 净水器

Rp.6,000,000

*別途設置費 Rp.200,000 / 電気工事 Rp.300,000

弊社エンジニアが取り付けるので安心です。
手動タイプのEco Washerも取付サポート可!

機能紹介

✓ 便座保温機能

✓ 溫水シャワー機能

✓ ノズル自動洗浄機能

✓ 净水器フィルター付き

お問い合わせはござらより

デザートホーム home@dessert-island.net



**日本のテレビ番組を
インドネシアで!**
S-ITV

国内契約者
1000名以上

インドネシア
国内サーバー利用

日本人経営
日本人対応

S-ITV

0819-3255-5647 (日本人直通)
021-3576-1216 (英語)
info@s-itv.biz

ラインID:s-itv
またはこちらから▶



不動産事業 インドネシア生活をトータルサポート

住宅探しはデザートアイランドまで

日系不動産 No.1 を目指します!

Dessert Island INDONESIA



鐘ヶ江 崇

鐘ヶ江 将

松浦 健太郎

松井 玲於奈

後藤 亮太

平均年齢20代の若さを活かし、素早い対応で住環境をサポート!

日本人5名体制

祝日、休日の内見対応可能

内見から入退去まで日本人対応

日本語スピーカーの自社エンジニア常駐



**掲載件数
ウェブ
No.1**

ジャカルタ・チカラ周辺の住宅情報をウェブでご覧いただけます
<http://www.dessert-island.net/>

デザートアイランド

検索



会社名: PT. DESSERT ISLAND
担当: 鐘ヶ江 崇 (カネガエ タカシ)

0821-2268-4255
takashi@dessert-island.net

年末年始帰省の自肃呼び掛け

第3波警戒

ムハジル・エフエンディ人材・文化開発担当調整相は10月26日、新型コロナウイルスの感染拡大第3波に備え、年末年始の帰省や長距離移動を今年も控えるよう国民へ呼びかけた。「2021年のクリスマス、および2022年の新年の公共交通機関に関する調整会議」で伝えた。

また政府は先に、公務員に対しクリスマス休暇の取得を禁じており、同会議では12月24日の政令指定休日の取り消しを確認した。ムハジル氏は「年末年始は、運輸省や警察当局による交通の取り締まりを強化するとともに、政府公認アプリ「プドウリリンドウング」の運用の徹底を求める」と強調した。

国内では8月に入りから新型コロナウイルスの感染者数が減少傾向にあるが、直近2週間のデータで105の県と市で感染者数の増加が判明しており、政府が警戒感を強めている。

中学生が教師に暴行され死亡

東ヌサトゥンガラ州アントン県東アロル郡バダンパンジャンで10月26日、男性教師(40)に暴行された中学生1年生の生徒

用距離100キロを目標です。

最初の段階では南ジャカルタ市内を発着する全サービスが対象で、利

用者は注文時に電動バ

イクのオプションを選択できる。将来的には州内全体に普及したい考え。

使用する電動バイクはバッテリー交換方式となつており、ブルタミナと

スキームを構築予定。ブルタミナのガソリンスタン

ドにバッテリー・キャビネットを設置し、Gojekのドライバーは充電がなくなり

ればそこに行き、新しいバッテリーを電動バイクにセットする。ガソリンを入れるよりも早い時間で済む。

同社は2030年までに二酸化炭素排出量を実質ゼロにするという目標を掲げている。

警察、治安部隊など合

I)をはじめとする労働者や学生から成る団体が、10月28日午前11時に中央ジャカルタのモナス前広場に集まり、州庁舎付近でデモ

状況差点付近にも人が多く集まり、参加者の人数は1000人に達したとい

した。

この影響で、国軍、州

警察、治安部隊など合

わせて1955人が配備された。また団体が大統領宮殿に向かうための通りが警察により閉鎖されるなど、交通整理が行われた。

となつた58人の従業員を戻すよう求めた。

この影響で、国軍、州

ナルフラッグキャリアの交代はやむを得ないと賛同の意を表している。

政治
社会

コロナ規制緩和の初日、数千人がラグナン動物園に



新型コロナウイルス対策の活動制限緩和を受け、南ジャカルタのラグナン動物園が10月30日から営業を再開した。初日には3000人以上が来園した。

ラグナン動物園の広報担当ワヒュイ・パンパン氏によると、朝7時に開園し、午後12時までの間に3613人が来園したという。動物園に入園するためには、ジャカルタ特別州の住民登録証(KTP)を持つていること、希望

は約8000人に上ったという。

政治
社会

各地でハロウィーンパーティー

10月31日深夜0時頃、

ブカシ市にある「オマカフエ」で数十人規模のハロウイーンパーティー

を持っていること、希望

たと明らかにした。

政府はオーストラリア人旅行者、隔離期間を短縮へ

政府は現在、オーストラリアからの直行便の印度ネシアへの乗り入れ再開に向けて協議している段階だといふ。

政府は現在、オーストラリアとの2か国間で、ワクチン接種済みの旅行者を対象とする「ワクチン接種済み旅行レーン(VTL)」を設置する計画

を拡大していく方針。

今後は各都市に工場を展開しサービス網

望日の前日までにオンラインで予約すること、政府公認アプリ「プドゥリンドウンギ」のスクリー

ニングの実施などが義務付けられている。再開初日は約8000人に上った

といふ。

来園者のひとりヘルミナさん(30)は「動物園が再開し、とても嬉しい。

インスタグラムで再開を知り、リフレッシュのため

に子どもたちと来ました」と話している。

アの観光部

門にとって重要な存

在であるこのから、ワ

インドネシアからラリアから

アの観光客は

インドネシア

オーストラリアから

アの観光客は



OS SELNAJAYA

25th
Total
Integrated Support

急な人員不足はありませんか？短期派遣でも対応可能です。

✓ 社内感染が拡大、生産を止めない対策として人員が必要

✓ 派遣期間は最短1日から可

✓ 現場オペレータ・事務スタッフともに対応可

✓ 最短ご連絡の翌日から派遣

OSセルナジャヤは、コロナ渦中の様々な雇用問題に対応しております。

詳しくは弊社までご相談ください。hamada@os-selnajaya.com (濱田)

携帯番号 0878-8943-2189 (濱田)



ジャカルタオフィス

Menara Astra, 55th Floor,
Jl. Jendral Sudirman, Kav. 5-6,
Jakarta, 10220
+62-21-5059-5020

海外30か国国内7拠点



チカラン支社 カラワン営業所 バンドゥン支社 ジャカルタ研修センター レンバン研修センター ポゴール研修センター

人材サービス

・人材紹介・人材派遣・業務請負・技能実習生

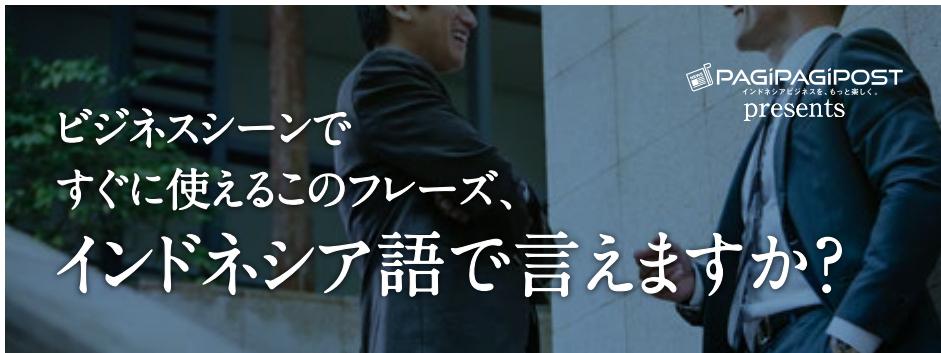
経営サポート

・会社設立・許認可申請・給与計算
・人事コンサルティング・ビザ

教育・言語

・英語&インドネシア語レッスン
・日本語教育・学校
・通訳・翻訳・留学サポート





ビジネスシーンで
すぐに使えるこのフレーズ、
インドネシア語で言えますか？

[今回のテーマ] 日常会話

check1. 実は

_____ saya pengen coba jalan-jalan di Indonesia.
実はインドネシアで旅行をしてみたいです。

check2. だいたい同じです。【上級編】

クイズの解答・使用シーンは
こちらから確認できます→



最新ニュースやインドネシア語クイズが平日毎日届く!
PAGiPAGiPOSTのLINE友だち登録はコチラから



海外引越の クラウンライン

創業41年

コロナの影響で
日本へ一時待避され、
そのまま**本帰国**と
なった場合でも、
日本人が安心の
リモート見積もりで
対応いたします。



帰国が決まった!
クラウンに決めた!

ジャカルタ (021)570-5111
0811-876-8222

Email : hikkoshi@crownline.co.id

スラバヤ (031)734-8333

Email : clcsby@sby.centrin.net.id

担当：白柳・佐藤・澤本

で、Jトラスト銀行イン
ドネシアは、飯田グル
ープが提供する長期利用
可能住宅の購入客を対
象に、世帯収入合算審査
の実施、借入期間最長
30年（固定金利期間終
了後の変動金利を軽
減）と月々の返済負担を
少なくすることを実現
した住宅ローン商品を
用意する。

週刊 Lifenesia | INDONESIA NEWS

て、Jトラスト銀行イン
ドネシアは、飯田グル
ープが提供する長期利用
可能住宅の購入客を対
象に、世帯収入合算審査
の実施、借入期間最長
30年（固定金利期間終
了後の変動金利を軽
減）と月々の返済負担を
少なくすることを実現
した住宅ローン商品を
用意する。



また同
社は、飯田
グループ
各社との
業務提携
を順次締
結するこ
とを予定
している。

研究グループは約6
割の昆虫の細胞内に寄
生する共生細菌ボルバキ
アが、デングウイルスを媒
介するネットタイシマカに
は存在しないことに着眼
した。人為的にネットタイ
シマカをボルバキアに感
染させると、デングウイル
スへの抵抗性を持つよう
になる。また、ボルバキア
に感染させたネットタイシ
マカからはボルバキア陽
性の子が生まれる。

デンゲ熱を抑止する新
たな方法をインドネシア
ガジャマダ大学（UGM）
の研究グループが見つけ、
ジヨグジャカルタ市にある
地法人シノケン・アセツト・
マネジメント・インドネシア
（SAM）が、投資家と
（Kontrak Pengelolaan
（KPD）

株式会社シノケン
グループは1日、インドネ
シアでアセットマネジメン
ト事業を開拓する、現
地法人シノケン・アセツト・
マネジメント・インドネシア
（SAM）が、投資家と
（KPD）

運用業ライセンスを保有
するSAMが提供する
サービスに対する市場
ニーズを受け、投資任
用サービスを開拓す
ることになった。

Dana）と呼ばれ、投資一
任契約に基づき、投資家
とフアンダマネージャー間
で決めた投資方針に従つ
て運用を行うという、投
資家の嗜好に沿ったテー
ラーメイドな運用サービ
ス。インドネシアで唯一、
日系子会社として投資
運用業ライセンスを保有
するSAMが提供する
サービスに対する市場
ニーズを受け、投資任
用サービスを開拓す
ることになった。

運用業ライセンスを保有
するSAMは、国内
の外資系として唯一、R
EIT運営を企図した
投資運用業ライセンス
を持っており、REIT
組成に向けても着実に
準備を進めている。



PT. YAMATO
INDONESIA
FORWARDING

日本人スタッフが下見からお引越し当日まで対応。

- ・ご帰国後6ヶ月経過後も、特別措置によりお荷物発送可能!
- ・ご本人不在でも、日本人スタッフによるリモート引き取り可能!
- ・またコロナ禍で一時帰国ができない方へ、日本から生活支援品の輸送についてご相談承ります!

0812-8650-4493 moving@yamato.co.id



PT. MAISON MAP PROPERTI

MAISON MAP
メゾンマップ不動産

スピード第一

チカラ方面可

Rp 仲介手数料無し!

メゾンマップは2000年創業のジャカルタ老舗日系不動産です。

「効率的なアパート探し」をモットーに
駐在員の暮らしをサポートしています。

物件情報・資料お問い合わせ

www.maisonmap.com

坂井 0878-8071-5917 / maison sakai@gmail.com

iPhone 13発売行列

ベトナム
10月22日、ホーチミン市では米アップルの最新スマートフォン「iPhone 13」が発売され、多くの人々が携帯電話ショップで列をなした。

同日午前0時からiPhone13を発売した店は多かったが、中には三密を避けるためにオンライン販売を強化したり、発売開始時間を調整するといった動きも見られた。

FPT ShopおよびF.Studio by FPTでは、iPhone 13シリーズを600万ドンの2年保証付きで発売し、全国で約1000人が買いました。Di Dong Vietでは新型コロナウイルス感染症(COVID-19)の予防対策としてオンライン販売を強化し、従業員は30日前以前にワクチンを2回接種して配達に臨んだ。

CellphoneSでは、COVID-19の予防対策として、深夜0時からの販売は取りやめ、同日午前6時から全国の57店铺での販売を開始した。

自転車による交通ルール違反の反則金が現行の75ドルから150ドルに引き上げられる。反則金は赤信号無視、二車線道路における並走や高速道路の走行を含めた現行ルールの違反者が対象。

来年1月1日導入予定の新規則にも適用される。新規則では自転車で集団走行する際の人数上限が1列5名、並走時10名となる。交通省は先月20日に反則金の引き上げを発表したが、これに先駆け、陸上交通庁の下位組織アクティブモビリティ諮詢委員会がまとめた道路安全向上策に関する提言を全面的に容認。

諮詢委員会が提出した報告書は、サイクリスト集団の人数を1列5名までとするなど、団の長さがバスの全長と同程度に抑えられる」としていた。また、「自転車の登録やライセンス取得制度は現時点で必要な他、「自動車が自転車を追い越す際は最低1.5mの間隔を保つ」等の案が組み込まれた。

ゾー行きの水上ツアーや開催した。

サイゴンツーリストグループによると、今回のループによると、今回の規則が発令後から初の開催となる。

ミン市在住のベトナム人および外国人50人で、バクダン埠頭を出発してカンザン県に到着、自転車や木造船で散策を楽しんだ。

市觀光局によると、南洋理工大学(NTU)、政府系インフラ・コンサルタント会社スルバナ・ジャイロンなどから成る研究チームは、地熱の温度

化ガス排出量削減に向け、再生可能エネルギーの利用を拡大する取り組みが推進され、太陽光エネルギーが最も実行可能な選択肢とされている点が難点だ。

ボンフットプリント(温暖化ガス排出量削減に向け、再生可能エネルギーの利用を拡大する取り組みが推進され、太陽光エネルギーが最も実行可能な選択肢とされ、タード、オペレーショん抛設したと発表した。ベトナム初のニアショアセンターで、オペレーション抛

点としてはハノイセン

ター、ホーチミン第三セン

ターに次ぐ5拠点目とな

る。

新センターの敷地面積は2400平方メートルで、席数は500席。

今年8月よりベトナム

国内企業へコンタクトセ

ルで、席数は500席。

今年8月よりベトナム

国内企業へコンタクトセ

ジャカルタの不動産情報一覧



価格競争力と顧客満足度に自信があります。
最適な住居及びオフィスを紹介させていただきます。

<賃貸物件 月額家賃(税抜)>
オフィス
Rasuna Said周辺オフィス
Rp150,000(サ込)/m²~

アパート
① アンダマヤ
2B Rp 33M(131m²)~
② District8
1B Rp 22M (70m²)~
③ プラザレジデンス
2B Rp 31M (118m²)~
④ ボタニカ
2B Rp 28M(157m²)~
⑤ 1パークアベニュー
2B Rp 25M (137m²)~
⑥ ラ・メゾン・パリット
2B Rp 32M (137m²)~
⑦ セテアブディ SkyGarden
2B Rp 17M (93m²)
⑧ ポンドック インガ Golf APT
2B Rp 28M (185m²)~
⑨ ポンドック インガ Residence
1B Rp 22M (80m²)~
⑩ サウスヒルズ
1B Rp 15M (68m²)~
⑪ パクボノ スプリング
2B Rp 32M (148m²)~
⑫ パクボノ ハウス
2B Rp 30M(117m²)~
⑬ パクボノ ピュー
2B Rp 26M (140m²)~
⑭ パクボノ レジデンス
2B Rp 28M (140m²)~

※成約&紹介特典多数あり

【お問い合わせ先】
■ BSI Property
□ 021-29039787
□ 021-29330385
□ 0812 81255907(日本人)
✉ info@bsi.asia



CROWN AGENCY™
ジャカルタでもチカラでも安心、信頼のクラウンへ!
「物件見学は土、日曜も対応(予約のみ)」
「日本人の好みに合った豊富な物件数が自慢!」
「納得の物件が見つかるまで何度もご案内致します!」

高級サービスアパート情報
料金はコロナにより交渉可
★Inter Continental Res.
新築 P.I.モールに隣接
1BR(65m²)Rp.37,000,000/月

★Ritz-Carlton P. P. Res.
Pacific Placeモールに隣接
1BR(80m²)Rp.50,000,000/月

★Fairmont Sky Suites
高級ホテルに付帯のレジデンス
1BR(85m²) Rp.57,000,000/月

★Oakwood Premier Cozmo
Mega Kuninganビジネス街向け
1BR(70m²) Rp.49,400,000/月

★Fraser Sudirman Jakarta
1BR(81m²) Rp.43,450,000/月
サービス内容により料金変動有
コロナ期間中は交渉可
お気軽にお問い合わせ下さい
✉ info@crownagency.id

【お問い合わせ先】
■ CROWN AGENCY™
担当: 家本、大盛、友綱(チカラ)
■ Thamrin Res.Ruko #A09
Jl.Kebon Kacang Jakarta
□ 021 2357 9858(9line)
□ 08111459858(日本人)
✉ info@crownagency.id

御帰国の際の不用品販取り
家電、家具、日用品等、無料査定
□ 08111459858(大盛まで)



チカラでのお部屋探しなら、当社へお任せ!
24時間日本語対応可能です!
オンライン内覧受付中

仲介手数料は頂きません!
ご入居後のトラブルも対応
お食事券、マッサージ券&お買い物券をプレゼント!

ディスカウント Rp 2,000,000まで!!
1か月から賃貸可、交渉可

★TRIVIUM TERRACE
1BR 38m²
Rp8,5Juta/月 80juta/年
1BR 55m²/2BR 58m²
Rp14Juta/月 132juta/年
2BR or 3BR 75m²
Rp22Juta/月 210juta/年
日本人学校まで車で約15分
スーパーマーケット、レストラン徒歩圏内
ゴルフ練習場徒歩圏内

★ORANGE COUNTY
Studio 35m²
約Rp12Juta/月~ 約 102Juta/年~
1BR 41-57m²
約Rp14Juta/月~ 約 126Juta/年~
2BR 49-103m²
約Rp22Juta/月~ 約 199Juta/年~
3BR 89-134m²
約Rp33Juta/月~ 約 314Juta/年~
家族向けユニット、プライベートガーデン付き
構内のレストラン、スーパー、酒屋、銀行など
大浴場、ジム、プールあり
日本人学校まで車で約10分

ハウスキーピング、ランドリー等 サービス提供可能

■ PT. Tokio Properti
Servis Jakarta/東京不動産
□ 021-720-1103
□ 081-7007-3175
✉ hara@tokio.co.in
担当: 原

LINEのお友達登録で最新情報をチェック▼



CLASIA

Citylofts Sudirman, Unit 2326
Jl. KH. Mas Mansyur No. 121, Jakarta 10220
☎ (+62-21)-2970-4075 ✉ contact@clasiahomes.com



コロナ禍により
お得物件続々登場!

各物件の価格は
WEBサイトに掲載しているので
詳細はQRコードを
スキャンしてね!!

ジャカルタで予算 USD1,000 前後で
賃貸可能な物件はこちら▼

<https://lifenesia.com/?p=17047>



原 崇司
インドネシア不動産
仲介協会(Arebi)所属

東京不動産
PT. TOKIO PROPERTI SERVIS JAKARTA

hara@tokio.co.in(担当:原)
+62-21-720-1103 / +62-81-7007-3175



ジャカルタでの不動産探しは
東京不動産まで。

★インドネシア不動産
仲介業者協会 (AREBI)
★ジガボル不動産協会 (CEA)
★宅地建物取引士 (日本)

有資格者がご案内します。

★ Denpasar Residence ★
1B (59m²) 約Rp 11Juta~
★ Residence 8 Senopati ★
1B (76m²) 約Rp 16Juta~
★ Setiabudi Sky Garden ★
2B (79m²) 約Rp 14Juta~
★ South Hills ★
2B (87m²) 約Rp 19Juta~
★ Casa Grande New Tower ★
2B (76m²) 約Rp 20Juta~
★ Pondok Indah Residence ★
1B (80m²) 約Rp 19Juta~
★ Gandaria Heights ★
1B (59m²) 約Rp 13Juta~
★ District 8 SCBD ★
1B (70m²) 約Rp 25Juta~
★ BRANZ Simatupang ★
2B (125m²) 約Rp 22Juta~
★ One Park Avenue ★
2B (138m²) 約Rp 26Juta~
★ La Maison Barito ★
2B (128m²) 約Rp 28Juta~

★ Trivium Terrace ★
2B (56m²) 約Rp 15Juta
※チカラでエリアのアパート、事務所も取り扱っています。

■ PT. Tokio Properti
Servis Jakarta/東京不動産
□ 021-720-1103
□ 081-7007-3175
✉ hara@tokio.co.in
担当: 原



☆お部屋探しのプロ!☆
内覧から入居迄日本語で安心
【仲介手数料は頂きません!】
他社で1ヶ月かかるところを
弊社は無料で請け負います!!!

☆頂いた条件で物件のご提案
☆ご入居後のトラブルも対応
☆ご退去まで安心徹底サポート
☆日本人スタッフ5名常駐

●●●●●特報●●●●●

オススメ物件多数!!!

SOUTH HILLS (Rasuna Sahid)
単身者、ご夫婦に大人気!
1BR \$1500~、2BR \$1900~
最寄りのモール(Kuningan City)
まで、驚愕の徒歩55秒!!!

ANANDAMAYA RESIDENCES
ご夫婦に大人気!!!
2BR \$2400~、3BR \$3000~
徒歩圏内にスティルマン通り、
MRT Setiabudi 駅、ナバヤヤ
など最高の立地条件!!!

▲弊社管理物件アーケストラ
朝は日替わり和食サービス♪
アーケスタンムリンがOPEN!
MRT駅へは驚愕の徒歩4分!
www.arcsguesthouse.com
担当: 坂井 087880715917

▲チカラで多数ご用意
お引越しの際はご相談を!
担当: 渡辺 081286431150
maisonwatanabe@gmail.com

■お問い合わせ先
先ずwebで問い合わせを
■ www.maisonmap.com
担当: 長山
□ 0822-2068-7756
✉ maisonnagayama@gmail.com



ジャカルタ市内のほぼすべての
アパート・オフィス物件を取り扱っております。

インドネシア不動産協会(AREBI)所属にて
インドネシアの宅地建物取引士がご案内致します。

PT BSI TEL : 021-2903-9787 MAIL : info@bsi.asia

日本人向けインドアゴルフスクール

初回限定
50%OFF
トライアルレッスン
通常30分 350,000IDR → 175,000IDR

Jakarta
Golf Academy
お問い合わせは、予約専用LINEもしくはメールまで
✉ info@j-golfacademy.com
ジャカルタゴルフアカデミー

笹木プロ ☎ 082111772925

LINE ID(予約専用):golfacademy

中山プロ ☎ 081316914033

LINE ID(予約専用):golfacademy2

スナヤンアルカディア2階
レッスン受付中!!



PURI KIIC だけのスペシャルパック



PURI KIIC x Palm Springs, In Karawang

- ① ゴルフ会員権 1年間分
- ② PURI KIIC滞在費 1年間分
- ③ ゴルフ場・ホテル間の送迎無料

通常価格より
15% OFF

※宿泊の契約及びゴルフ会員権の手続きに日数を要する為、チェックイン予定日の3週間前までにお問い合わせください。※年間費用の事前支払いをお願いいたします。※事前に支払い頂いた費用はいかなる理由でも返金できません。※パッケージ料金には、ゴルフ年間会員権と当ホテル滞在費(朝食、ランチ、税金、サービス料込)1年間分が含まれています。※会員権は他人への譲渡ができません。※このパッケージは予告なく変更又は終了する可能性がございます。※ゴルフ場:Palm Springs Golf & Country Club



お問い合わせはこち
ら
0811-1991-337(三浦)

PURI KIIC Golf View Hotel
Seladan Golf, Jl.Bedugul Golf No.18 Karawang 41361-West java
☎ 0267-642-555 Fax: 0267-642-888
E-mail: puri@purikiic.com

無料電子ブックレット提供中

語学学校の「Worldnesia」では、インドネシア生活に役立つ電子ブックレットを無料で提供している。日常インドネシア語を1冊にまとめた「ジャカルタでサバイバルブックレット」と、インドネシアのスラングをまとめた「スラングインドネシア語」が、Webサイトからダウンロード可能。インドネシア語レッスンの60分無料体験も受付中。

問 Worldnesia
☎ 0821-2555-2556 (日本語可)
住 Kantorkuu Coworking Space
Citywalk Sudirman level 2
IG: @worldnesia.id
🌐 www.worldnesia.com

イベント**ICAD XI 展覧会開催**

インドネシアコンテンポラリー・アート&デザイン(ICAD)は「PUBLIK」をコンセプトにした展覧会を開催。アート、製品、クラフト、グラフィック、ファッショングなどの作品が展示される。入場無料。

グランドクマンホテルで、10月21日から11月28日まで開催。

問 ICAD
住 Grand Kemang Hotel,
Jl. Kemang Raya, Jakarta Selatan
IG: @icadartura
🌐 https://www.arturaicad.com/

「チャン・スクール」では、日本語による11月限定個別相談会開催する。参加者は特別割引あり、日本からも参加可能。

◎日程

- ・プレスクール 11月18日(木)
- ・小学部 10月19日(金)
- ・中学部・高等部 10月23日(火)
- ・全学年対応 11月26日(金)

◎時間(全日程共通)

13:00~

14:15~

15:30~

※ジャカルタ時間

◎申込QRコードより

問い合わせ:

✉ kazuko@raffles-international.org
(日本語)

**バーチャルオープンデー開催**

南ジャカルタのACGスクールでは、11月20日(土)にバーチャルオープンデーを開催する。

参加特典として、申請料(Rp. 2,500,000)が免除となる。予約はQRコードより。

◎幼稚園・プライマリー

10:00~11:00

◎中等学校・高等部

11:00~12:00

問 ACGスクール

☎ 021-2978-0200

✉ acgjkt@acgedu.com



☎ 0877-0006-9280

住 Sedayu Indo Golf, Jl. Marina Indah No.1
Golf Island Pantai Indah Kapuk 2, Jakarta
IG: @teppenpink

日本食レストランで食事券ゲット

「このは」「ちどり」「紫音」「中中家」では、店内での食事Rp. 100,000ごとに、次回来店時に有効なRp. 30,000のお食事券をプレゼント中!

営業時間は各店舗インスタグラムを要確認。

Instagram:

@nakanakayatokyodining
@konoha.japan.restaurant
@chidori_jakarta
@dining.shion.restaurant

★ インフォメーション**週末ゴルフパッケージ**

カラワンにある「Puri KIIC x Palm Spring」では、ゴルフとビール付のお食事パッケージを提供している。

◎午前 Rp. 1,470,000/net

グリーンティー、PURI KIIC Golf View Hotelのお食事込、キャディー、カートフリー別途

◎午後 Rp. 1,200,000/net

グリーン・キャディー・カート各料金とPURI KIIC Golf View Hotelのお食事込

問 PURI KIIC Golf View Hotel

☎ 0267-642-555

✉ puri@purikiic.com

住 Sedana Golf, Jl. Bedugulu Golf No.18, Karawan, West Java

教育・スクール**11月限定個別相談会開催**

インターナショナルスクール「ラップルズ・クリス

グルメ**JCBカード利用で飲食15%OFF**

来年1月31日まで、アジアン料理レストラン「Papparich」全店で、JCBカード利用で飲食代が15%OFFとなる。最大割引適用額はRp. 150,000で、最小利用金額 Rp. 250,000。店内飲食、お持ち帰りどちらも有効。

※JCBカード1枚につき1日1回利用可。

問 Papparich

PIK, Greenville, Mall Kelapa Gading 1, Lippo Mall Kemang, Lippo Mall Puri, Grand Galaxy City Bekasi, One PM Gading Serpong
IG: @papparich.id

韓国料理店がニューオープン

韓国料理店「Mr. Park」は、セノパティに新しい店舗「Mr. Park Cuisine & Butchery」をオープンした。新鮮な食材を使用して、ジャカルタで最高の韓国料理を提供する。

問 Mr. Park Cuisine & Butchery

☎ 021-2709-5310
住 Jl. Senopati No. 69, Senopati, Kebayoran Baru, Jakarta Selatan
IG: @mrpark_senopati

新しい日本食レストランオープン

11月8日にスダユインドゴルフのクラブハウス内に、新しい日本食レストラン「てっぺん Tep pen」がオープン。ビーチビューが楽しめる。

問 てっぺん Teppen

1 「ジャカルタでサバイバル」ブックレット

インドネシア生活すぐに使える、日常インドネシア語を1冊におまとめ!

**2 「スラングインドネシア語」**

1冊で解決!
そのインドネシア語、
聞き取れない部分はスラングだったかも!
これであなたも #Speak Like Locals

無料
DL

worlnesia®

PT. Worldnesia Semesta Bahasa ☎ +62 821-2555-2556

Kantorkuuシティーウォータースクール2階、中央ジャカルタ ✉ info@worldnesia.com 🌐 www.worldnesia.com

**こちらから
CHECK!!▼****60分無料体験受付中!**

まずはWorldnesiaの
サイトからダウンロード &
レッスンをトライ!!

モニカ先生 Worldnesia代表

日本への留学経験もあり、
日本語・中国語・韓国語での
レッスン対応いたします。



あのセブ島英語留学で有名なブリリアントセブ・イングリッシュアカデミー、ベトナムでも実績No.1 日系英語スクール「ブリリアント英会話」

大好評 無料体験レッスン受付中!!

重い腰が
なかなか上がらない
そここのアタマ!

今からでも間に合います!
諦める前にブリリアントをお試しください!

英語が話せるようになる!
「ブリリアント英会話」の
5つのサービス

始めるなら今がチャンス!
今ならコロナ禍応援キャンペーンにより、
入会金&年会費無料!

シティウォーク校 ☎ 0812-1241-0585 (日本語対応)

1 対面英会話レッスン**2 オンライン
レッスンへの
切り替え自由****4 NEW イングリッシュショーケース**

(プレゼン、スピーチの場を提供)
あなたのビジネスを英語で宣伝や、普段の成果をここで発揮できます。
英語でみんなの前で話せた! 成功体験をためる場です。

**プロフェッショナルな
インドネシア人講師****3 NEW 英語日記添削サービス**

英語が最短で話せるようになる秘訣は、自分の身の回りの事を英語で話せるようになります。

ただ書いて添削してもらうだけじゃない! レッスン時に講師からフィードバックを貰い、

スピーキング能力向上! ノートなどの手書きデータでもOK! 詳しい条件はお問い合わせください!

**5 日本人スタッフによる
学習カウンセリング**

気軽な質問～じっくり相談まで、サポートいたします!

レッスン
満足度
95%
※自社アンケート
結果より

BRILLIANT ENGLISH
INDONESIA



LINEを使ってサクッと出来る!



初回無料体験レッスン実施中 平日21時まで営業、土日両日受講可能!

マンツーマンレッスン 平日13~18時限定 昼割あり

マンツーマンレッスン 平日13~18時限定 昼割あり

予約システムで予約も簡単!
ネットで簡単に予約・キャンセルが出来ます

Web http://brilliant-jkt.com ブリリアント ジャカルタ 検索

FB /ブリリアント英会話inインドネシア ※24時間受付中!

Email info@brilliant-jkt.com (日本語可)

スティルマンエリアの立地で便利! シティウォークと同ビルのシティロフト側のエントランスよりお越しください!
711, 7F City Loft, Jl.K.h. mas mansyurkav 121 Jakarta Pusat Indonesia. [平日] 日本語受付時間11:00~20:00
開校時間10:00~21:00 [土日] 開校時間9:00~18:00 [休講日] 金曜・祝日 [臨時休講] 火曜日



LOND × CIEL SOWAL
SALON BARBER
Premium Japanese Salon In Jakarta
EYELASH NAIL



INSTAGRAM
londbycielsowal

SALON CIEL SOWAL
Radio dalam 店
0821-7775-2016

BARBER CIEL SOWAL
Radio dalam 店
0821-2590-2900

LOND by CIEL SOWAL
Sudirman 店
0822-9888-5103



RAFFLES CHRISTIAN SCHOOL
To Learn, To Lead, To Love

参加者特別
割引あり!

日本語による 11月限定 個別相談会開催

11月18日木 11月19日金 全日程(ジャカルタ時間)

① 13:00~
② 14:15~
③ 15:30~

11月23日火 11月26日金 全学年対応

相談希望の方はこちらから
お申込みください▶▶▶



本日程以外も受け付けてあります。詳細はメールにてお問合せください。

kazuko@raffles-international.org (日本語)

ボンドックインダ校 Campus1
⑤ 0812-8561-0098
Jl. Gedung Hijau Raya I No.1
Pondok Indah, Jakarta Selatan

ボンドックインダ校 Campus2(プレスクール校舎)
⑥ 0812-8561-0098
Jl.Sultana Iskandar Muda No.1
Arteri Pondok Indah, Jakarta Selatan

クラバガディン校
⑦ 0898-4324-222
Jl. Gading Pelangi No.1
Kelapa Gading, Jakarta Utara

ケボンジュルック校
⑧ 0878-7724-1078
Jl. Meruya Ilir No.89, RT.001/005,
Meruya Utara, Kemang, Jakarta Barat

プレスクール 小学部 中等部 高等部



Cambridge International
International Education
Cambridge International School

JISMO

HSK
HSK水平考試

週刊Lifenesia 公式SNS一覧

登録お願いします

facebookで **いいね!** をクリック!



ジャカルタライフを
もっと楽しく豊かに!
在留邦人や短期滞在
者の方々に、実用的
で生活に役立つ情報
を提供しています。

twitterで **フォローする** をクリック!



『ジャカルタ駐在生活
をもっと楽しく、快適に』
現地生活にかか
せない情報や、ジャカ
ルタの今をお伝えしま
す。

Instagramで **フォローする** をクリック!



お役立ち情報から
グルメ情報などを配信!
#ジャカルタ生活
#インドネシア生活情報
#レストラン情報
#デリバリーサービス
#隔離ホテル

nobu hair & more nobu®全店、営業中!

コロナ対策をしっかりして皆様のご来店をお待ちしております



ハンドジェルネイル
Rp. 350,000~



フットジェルネイル
Rp. 350,000~

SCBD店限定!
ネイルギフト券も販売中!

ご予約・お問合せは、日本語でご連絡ください!

新型コロナウイルス 感染対策強化サロン



施術中はフェイスシールドと
マスクを着用しております



ハサミやくしなどは定期的に
消毒を行っております



全店日本語で
予約出来ます!

チカラ店 地図 チカラ

Jl. Pajajaran No. 7 Desa Sukaresmi Lippo Cikarang, Bekasi
021-2808-5151

営業時間 月~金 11:00-21:00 / 土日祝 10:00-20:00 ※火曜定休

ボンドックインダ店 地図 全-d-1

Pondok Indah Golf Apartment, Club House, Ground Fl.
021-7591-0523 / 021-7591-0527 / 0812-1084-8733

営業時間 9:00-19:00 ※水曜定休 営業時間が変わりました!!

スティルマン店 地図 B-b-1

City Walk Sudirman 2nd Floor

021-2970-4010 / 021-2970-4011 / 0811-9500-119

営業時間 10:00-20:00(日曜19:00迄) ※年中無休

SCBD店 地図 C b-2

Mall ASHTA District 8SCBD UG#2
021-5011-1190 / 0819-3296-6821

営業時間 10:00-22:00 ※年中無休

Cafe Rhythm

カフェリズムのコロナ対策

「オゾン発生器」で
新型コロナウイルス対応済み

世界の水
アゼンタウォーター
ドアノブやマイクなど
安心ウォーターにて殺菌除菌

koko
Original Bags & Clothing

帰国時のお土産に
「KOKO BALI」のオリジナル
パーティック製品&バリアク製品各種

0878-0013-3888 | caferhythmbywilsing | 営業時間 12時~21時 | The Hall SGF-10, Trivium Apartment, Lippo Cikarang

Cafe Rhythm

ジャカルタのおにぎり
十色の商品が当店で
お買い求め頂けます!

事前予約制で、各種おにぎりや惣菜・冷凍食品を
お買い求めいただけます。
(毎月第2・第4土曜日の
月2回配送予定)

詳しくは当店スタッフ迄、
お気軽にお問い合わせください。

OMORI TORO

お客様紹介 キャンペーン

推介会された方を
無料期間一ヶ月追加

**日本のテレビ
が見られる 46局**

2週間前の番組を視聴可能

カラオケ
歌い放題

月額料金: 380,000 IDR 無料期間: 6ヶ月または1年間
月額料金: 2,280,000 IDR → 1,900,000 IDR (VISA, MASTERCARD)
1年の場合 4,560,000 IDR → 3,800,000 IDR (VISA, MASTERCARD)

720度画面で最もスマート
CCTVカメラ

CCTV CAMERA RENTAL ONLY FOR
月額 Rp 250.000*

- 取付と機械交換は無料
- 取付は会社でも自宅でも可能
- CCTVカメラを契約する場合

720°IP CAMERA
Round Ai



こんな使い方ができます!

01 機械、設備の
トラブルの確認

02 お子様の
見守り

03 不在時の
ペットの様子

CCTVカメラの特徴

01 ケータイから
リアルタイムで
映像を見れる

02 録画画像を
3日前まで
確認可能

03 360度の
範囲をカバー

お問い合わせ
sales@lim-c.com / saleswillfon@gmail.com (Willfon) jdiscovery.idn@gmail.com (Round Ai)
0813-1632-1717 (Suzuki)
0815-1957-1983 (Willfon/日本語スタッフ) 0812-8272-3248 (Round Ai/日本語スタッフ)



店内でのお食事 10万ルピア毎に
次回使える 3万ルピア分の食事券贈呈

※使用には諸条件がございます。詳細は店舗にてご確認ください。



日曜日は昼のみ営業
STC SENAYAN IT MALL
☎ 021-5793-1751
⌚ 0819-3086-5582



営業時間
(紫音) 11:30~14:30, 17:30~22:00
(このは) 11:45~14:15, 17:30~22:00 (L.O. 21:30) / 日曜休み
※社会規制により急遽営業時間が変更となる場合がございます。



店内でのお食事
10万ルピア毎に
次回使える
3万ルピア分の
食事券贈呈
※使用には諸条件がございます。
詳細は店舗にてご確認ください。



Instagramに登録して
お役立ち情報やグルメ情報などを
今すぐGETしよう!

フォロワー1,000人突破!

Follow me!

[お役立ち情報からグルメ情報などを配信]

#ジャカルタ生活 #インドネシア生活情報

#レストラン情報 #デリバリーサービス

#隔離ホテル #ショッピング #日系クリニック

facebookでいいね!をタップ! twitterでフォロー!



ジャカルタ駐在をもっと楽しく快適に! 現地生活にかかる方々に、実用的で生活に役立つ情報を提供しています。

「ジャカルタ駐在を生活をもっと楽しく快適に! 現地生活にかかる方々に、実用的で生活に役立つ情報を提供しています。」

鳥八 (Tori Hachi)
Jl. melawai VI no 7, Melawai Kebayoran Baru Jakarta Selatan (Ex Miu)
☎ 021-2709-5482 / 5507 (予約専用)
+62 877 0877 6116 (WA)
食～ノンストップ営業 11:30～22:00 (L.O. 21:30)
ランチ(月～木) 11:30～14:30 (L.O. 14:00)
ディナー(月～木) 17:00～21:30 (L.O. 21:00)

ご来店お待ちしております!

オンラインオーダーで鳥八の料理を召し上がり頂けます!
Shopee Food GO+ FOOD GROFood

鳥八 (Tori Hachi)
おまかせメニュー、パッケージメニュー、各種イベント、パーティ、ケータリングなどお気軽にご相談ください。

歌って飲めるBlok Mの個室バー
Now Open

ドリンク各種 (色々ご用意しております!)
・ビール Rp. 45,000
・カクテル・サワー Rp. 50,000
・ボトル Rp. 700,000~

プロモーション
10% OFF
※2021年12月末まで

TOKYO NIGHT Jl. Melawai 6 No.15, Tokyo Building 4th Floor
営業時間: 18時～ (お昼は要事前予約) ☎ 0812-8348-9998(WA) @toko_night2021

会食や接待にも
おすすめです!

ブロックMの鳥一が
鳥清となって営業再開!
TORISEI

11時30分から毎日ノンストップ営業!

鳥清・TORISEI
3, Jl. Melawai 7 No.5, Melawai, Baru, Kota Jakarta Selatan (ブロックM / 旧鳥一)
ご予約 ☎ 0812-9404-2333 (小池) 営業時間 11:30～21:00までノンストップ営業(緊急活動制限期間中)
ランチはアラカルトに加えてセットメニューもご用意。握り寿司セット、焼き鳥セットも大好評!

店内飲食限定

バリハイ生ビール
BUY 2+GET 1
2021年11月30日(火)まで

※当プロモーションは店内飲食にのみ有効

Dashi Japanese Restaurant
Jl. Wijaya 2 No.122, Kel. Melawai, Kec. Kebayoran Baru, Jakarta Selatan 12160 ☎ (021)-722-1063

OVO支払い&配送システム連携でさらに便利に!!



Capichi Sedap TOPページを見てみる

<https://delivery.capichisedap.com/>



今週のおすすめ宅配メニュー!



日本食 Onigiri TOIRO



おにぎり、お弁当、丼を中心とした伝統的な日本食をご用意しております。すべての製品は保存料などの化学物質を含まず、毎日作りたてを販売しております。ベストセラー商品の「焼き塩鯖おにぎり」や大き目な切り身の入った「王様の鮭おにぎり」は忙しい朝や仕事の合間に食べるためにぴったりです。お弁当メニューも豊富で、「塩鮭弁当」には鮭切身や鶏唐揚げが、「焼鳥弁当」にはピリ辛の焼鳥に加え、卵焼き、ソーセージ、いんげん胡麻和え、漬物、甘藷子などが入っています。その他、鶏唐揚げ＆卵焼き、牛すき焼き丼も人気メニューです。和菓子や各種お惣菜メニュー(冷凍食品)のご用意もございます。



- エリア …… ジャカルタ、チカラソ、カラワン
おすすめ
- ① 焼き塩鯖おにぎり RP. 19,200
 - ② 塩鮭弁当 RP. 96,800
 - ③ 焼鳥弁当 RP. 88,000

1人前から注文やすい
パーティ向けメニュー
朝食メニュー・朝食向け
友人や家族と
贈り物やお土産に
ランチメニューあり



日本食 鉄板焼き26



鉄板焼き26では約50種類のメニューを用意し、自宅で気軽に「お店の味」が楽しめるメニューをご用意しています。

王道メニューの「広島風お好み焼きスペシャル」はえび、げそ、たまごダブル、ねぎ、大葉の具材に、焼きそばまたはうどんを選択できます。トッピングも豊富なので、その日の気分に合わせて自分だけの「1品」にすることも可能。また、「肉うどん」は冷凍でお届けするので、自宅で茹でるだけで好きな時間にいつものお店の味を楽しむことができます。

現在配達はデルタマス、リップオーチカラソエリアのみとなります。お届けまで約40分ほどかかります。

- エリア …… チカラソ、カラワン
おすすめ
- ① 広島風お好み焼きスペシャル RP. 138,000
 - ② 肉うどん(冷凍食品) RP. 54,000
 - ③ 豚バラのネギ塩わさびステーキ RP. 96,000

1人前から注文やすい
お店の味をそのまま提供
冷凍食品

Capichi Sedap のここがイイ!

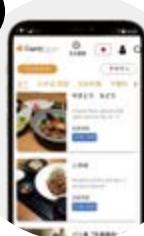
面倒なアプリ
ダウンロード不要!
Webから簡単注文

日本語表記で
ひと目で分かりやすい
メニュー!

厳選した人気店舗や
注目のお店を多数掲載
(順次拡大中)

サービスの使い方はこちら!

1



サイトから
好きなお店を選ぶ

ジャカルタとチカラソ・カラワン
エリアでエリア別に掲載されてい
ます。まずは気になるお店を
チェックしてください。

2



食べたいメニューを
選ぶ

日本語でメニューの説明が入っ
ているので初めてのお店でもイ
メージしやすいです。

3

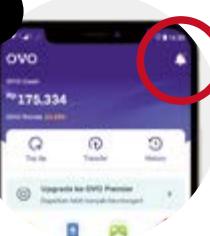


お渡し方法や
利用者情報を入力

お渡し方法(デリバリー・持ち帰
り)やお名前や住所を入力。
FacebookやApple IDと連携して
ログインすれば次回から入力不
要です。

無料登録が便利

4



決済する

銀行振込もしくは電子決済(OVO)
でお支払い。
お店から口座の案内orOVOからの
通知が来たらお支払いください。

電子マネーが便利! 通知は
OVOアプリから確認できます。

5



メニューの完成or
お届けを待つだけ

宅配の場合はGrabでお届け(※
一部店舗を除く)するのでお家で
待つだけ。
注文状況はリアルタイムにメー
ルでお届けします。

Capichi Sedap のお店紹介!



プロの料理でおうちメシ♪

裕 YU Japanese Restaurant

ジャンル 和食 エリア チカラソア カワラン



鉄板焼き26

ジャンル 和食 エリア チカラソア カワラン



紫音

ジャンル 和食 エリア チカラソア カワラン



FISH MAN

ジャンル 和食 お弁当 エリア チカラソア カワラン



バリ島『生島商店』

ジャンル スーパー・小売 エリア チカラソア カワラン ジャカルタ



The Judang

ジャンル 韓国料理 エリア ジャカルタ



Pizza Krust kuningan

ジャンル ピザ・パスタ 惣菜・デリカ エリア ジャカルタ



La Posta

ジャンル 西洋料理 バーサンドイチ エリア ジャカルタ



Gen's Bar & Resto

ジャンル 西洋料理 バーサンドイチ エリア ジャカルタ



Bukit Sausage

ジャンル スーパー・小売 デリカ エリア ジャカルタ



おにぎり十色

ジャンル 和食 お弁当 エリア ジャカルタ



RAME RAME

ジャンル インドネシア料理 エリア ジャカルタ



Makan cantik

ジャンル カフェ エリア ジャカルタ



HOKKAIDO SPOON

ジャンル 和食 エリア ジャカルタ



CANTEEN PIK GARDEN

ジャンル 和食 エリア ジャカルタ



かまだや仁左衛門

ジャンル 和食 お弁当 エリア ジャカルタ



Sababay Winery

ジャンル 酒類 エリア ジャカルタ



MINE Bred Factory

ジャンル パン エリア ジャカルタ



Hotaru Deli

ジャンル 和食 エリア ジャカルタ



Chibi Tomato

ジャンル カフェ パン・スイーツ エリア ジャカルタ



serbafood

ジャンル インドネシア料理 エリア ジャカルタ



NARUTO Takoyaki MRT Blok M

ジャンル 惣菜・デリカ エリア ジャカルタ



Khas fruitwine

ジャンル 酒類 エリア ジャカルタ



Dashi Japanese

ジャンル 和食 お弁当 エリア ジャカルタ



bankitwangi

ジャンル スーパー・小売 飲み物類 エリア ジャカルタ



ラーメンレストランゆうい

ジャンル ラーメン・麺類 エリア ジャカルタ



道頓堀

ジャンル 和食 エリア ジャカルタ



西中州 Japanese Cafe&Bar

ジャンル 和食 エリア ジャカルタ



俺のジンギスカン

ジャンル 焼き肉・ステーキ エリア ジャカルタ



やぎや

ジャンル 日本食 エリア ジャカルタ



越後屋

ジャンル ラーメン・麺類 エリア ジャカルタ



麺々

ジャンル ラーメン・麺類 エリア ジャカルタ



竹森

ジャンル 和食 エリア ジャカルタ



串むすび 幸

ジャンル 和食 エリア ジャカルタ



すしやの一八

ジャンル 和食 エリア ジャカルタ



焼肉屋

ジャンル 和食 エリア ジャカルタ



このは

ジャンル 和食 エリア ジャカルタ



中中家

ジャンル 和食 エリア ジャカルタ



最強濃厚らーめん ぱり馬

ジャンル ラーメン・麺類 エリア ジャカルタ



やきとり ちどり

ジャンル 和食 エリア ジャカルタ



※ 「Capichi Sedap」は、ベトナムで "グルメ動画検索アプリ" と "フードデリバリー アプリ" を運営する Capichi Viet Nam Co Ltd と、インドネシアで日本語フリー ペーパーおよびウェブメディア「Lifenesia」を運営する PT Kiuplat Media が共同運営するウェブサービスです。

※ 社会規制により、一時的にクローズしている店舗がある可能性がございます。

本件に関するお問合せ ▶ Capichi Sedap Marketing by Lifenesia
✉ capichi.sedap@kiuplat.com (日本語・英語・インドネシア語)

FUMOIR ARTISAN CHARCUTERIE

ジャンル 惣菜・デリ エリア ジャカルタ



130Kcal
1人分

キャラメルナッツカフェ

デザート編

おうちで贅沢にカフェ気分



調理の難易度
by 週刊ライフネシア編集部
食材調達 ★☆☆☆☆
調理 ★☆☆☆☆
所要時間 約5分

ABC Cooking Studio

住所: Central Park Mall LG unit L-232 Jl. Letjen Parman Kav. 28 Tj. Duren Selatan
☎ 021-5698-5549住所: Senayan City Mall LG Unit L-100 E Jl. Asia Afrika Lot. 19
☎ 021-7278-2134

料理のポイント

バリスタで淹れたエスプレッソにキャラメルソースを合わせ、ミルクフォーム・キャラメルソース・細かく刻んだピスタチオとアーモンドを散らして仕上げます。

材料(2人分)

コーヒー液 (ネスカフェ ゴールドブレンド バリスタ [アイ])	…140ml
市販のキャラメルソース	…小さじ2
牛乳	…50cc
市販のキャラメルソース	…小さじ1
アーモンド	…2粒
ピスタチオ	…2粒

下準備

アーモンドは予熱なしのオーブンでローストし(170°C10分)、5mm角に刻んでおく。
・ピスタチオは皮を湯むぎし、みじん切り。

作り方

- 牛乳をカップに入れ、電子レンジで加熱する(600W40秒~)。
- キャラメルソース(小さじ2)を加え、混ぜる。
- ②のカップをマシンに置き、コーヒーを抽出しカップに注ぐ。
- 市販のキャラメルソース(小さじ1)をまわしかけ、アーモンド・ピスタチオを飾る。



我が家の食卓 新定番

購読申込は
こちらから

登録無料



lifenesia

PAGIPAGIPOST

読者のみなさまに向けて新サービス開始!

メールマガジンサービスリリース

※Gmailをご利用の皆様へ: Gmailへのお届けする場合、「プロモーションタブ」に振り分けられる場合がございます。届いたメールをメインタブに移動していただければ、次回以降のメールはメインの受信トレイに届きますのでご活用ください。



11月
Nov

12・13・14日
FRI-SAT-SUN Weekend Special Sale

土曜日は終日 / SAT all day



ダブルポイント

長ネギ
DAUN BAWAN BESARRp. 3,200
/100gFRUIT&VEGGIE
キャベツ
KOL GEPENGRp. 2,000
/100gFRUIT&VEGGIE
開発商品
ピーマン
KAIHATSU PIMANRp. 8,100
/100gFRUIT&VEGGIE
日本産
トキりんご
APEL TOKIRp. 7,500
/100g開発商品冷凍うどん
新発売!

日系企業と共同開発した冷凍うどん、各店冷凍コーナーにて販売中。味や食感にこだわってつくられた美味しいうどんです。1パック500GR、価格Rp. 30,800。是非お買い求めください。

さば切身
SABA KIRIMIRp. 27,400
/100g刺身盛りB
SASHIMI MORI BRp. 93,100
/1 PACKジャンボフランクフルト
JUMBO FRANK WITH STICKRp. 16,100
/1 PCS若鶏下もも肉
PAHA BAWAHRp. 8,200
/100gスペイン産豚バラBBQ
SELECTA SPAIN
PORK BELLY BBQRp. 27,600
/100g焼きさば弁当
YAKI SABA BENTORp. 55,100
/1 PACKBERTOLLI
エクストラバージンオリーブオイル250ML
BERTOLLI EXTRA
VIRGIN OLIVE 250MLRp. 54,100
/1 PCSドルフィン
塩500GR
GARAM DOLPIN 500GRRp. 8,400
/1 PCSポタビー
ポテトチップスBBQビーフ味
POTABEE REGULAR
BBQ BEEF 68GRRp. 9,100
/1 PCS

JCB 5% OFF
5の倍数の日は
JCBカードご利用で
合計金額から5%オフ!

Instagram 公式アカウント
@papaya_jakarta
LINE 公式アカウント
@papaya_jakarta
最新情報をお届け!

店舗情報 Papaya BlokM店 : 9:00~19:00
021-727-93777Bumimas店 : 9:00~19:00
021-7581-8388Citywalk店 : 9:00~20:00
021-2991-89891Park店 : 9:00~19:00
021-2953-8100AXIA Cikarang店 : 9:00~20:00
021-8988-1122

papaya
FRESH GALLERY